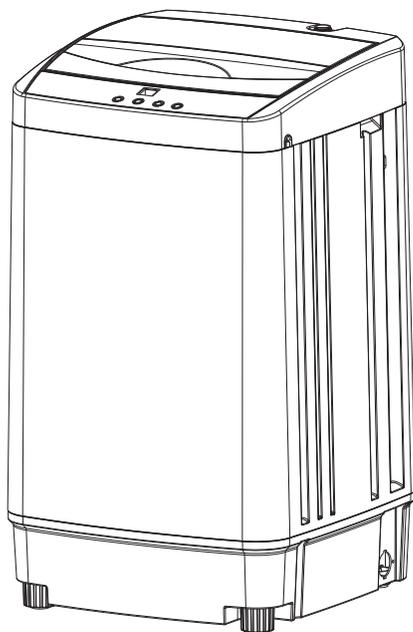


# Tem

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

LAVADORA AUTOMÁTICA  
T1ALACS5K4606



Por favor lea atentamente el Manual de Instrucciones antes de operar la lavadora. Al momento de conectarla, examine que el enchufe esté en perfecto estado, conectado a tierra para garantizar su seguridad.



T1ALACS5K4606

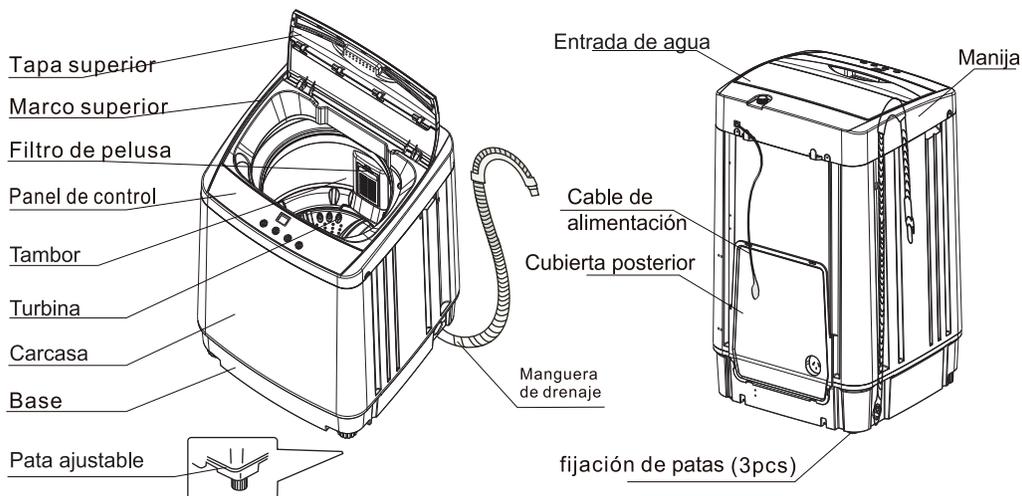
# Manual de Usuario

## Contenido

- Identificación de partes... .. 1
- Precauciones... .. 2
- Instalación y ajustes... .. 4
- Instalación de la manguera de entrada de agua.....5
- Operación de los programas... .. 6
- Preparación para el lavado... .. 7
- Para cargar la máquina... .. 8
- Uso de detergente... .. 9
- Fallas y soluciones... .. 10
- Otras características... .. 11
- Método de mantenimiento... .. 12
- Especificaciones... .. 13

Este manual de instrucciones debe ser guardado para la futura referencia si el aparato es vendido o transferido a otro propietario o si se muda. Este manual se suministra con el aparato con el fin de que el nuevo propietario pueda conocer el funcionamiento del mismo y las advertencias pertinentes. Estas advertencias han sido provistas para la seguridad del usuario. Usted DEBE leer con cuidado antes de instalar y utilizar el aparato

# Identificación de Partes



## Accesorios

<p>Panel Inferior 1 pieza</p>	<p>Ensamblaje de la manguera de entrada 1 juego</p>	<p>Tornillo (ST4x14) 8 piezas</p>

Tomar en cuenta los siguientes puntos para evitar lesiones hacia uno mismo u otros y para prevenir también el daño a su propiedad

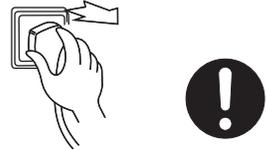
	<p>Este símbolo representa <b>ejecución forzosa (obligatoria)</b>. Estos puntos de ejecución obligatoria aparecen dentro de los gráficos correspondientes.</p>
	<p>Este símbolo representa una <b>operación prohibida</b>. Estos puntos de operación prohibida aparecen dentro de los gráficos correspondientes.</p>

# Precauciones

Sírvase utilizar un tomacorrientes de 220V AC. Sírvase conectar a tierra el tomacorriente correctamente para evitar choques eléctricos por fugas accidentales



Evitar conectar o desconectar el enchufe con las manos mojadas para evitar choque eléctrico.



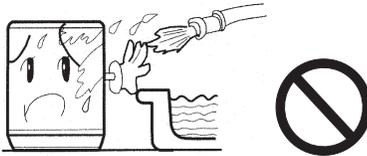
Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, sus agentes de servicio o personas calificadas para evitar peligro.

Limpiar el enchufe regularmente para eliminar el polvo y la suciedad para evitar fallos del contacto.

El nuevo juego de mangueras suministrado con el aparato debe ser utilizado, y el juego viejo de mangueras debe ser descartado.



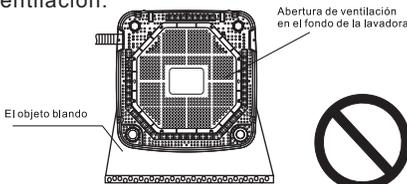
Sírvase no lavar la máquina directamente con agua cuando la esté limpiando.



La temperatura del agua no debe exceder los 50°C cuando se esté lavando con agua caliente.



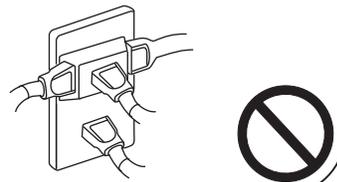
Cuando la lavadora está instalada sobre la alfombra, se debe asegurar que la alfombra no bloquee la abertura de ventilación.



Evitar lavar camperas, pilotos, camperas de pesca y otras ropas similares en la lavadora



Evitar compartir el toma corriente con otros aparatos eléctricos. Si el enchufe se daña o no está conectado con el toma corriente de manera apropiada, sírvase detener el uso para evitar choques eléctricos, cortocircuitos o un incendio.



# Precauciones

Evitar que los niños suban sobre la máquina o miren dentro del cabezal rotatorio para evitar accidentes



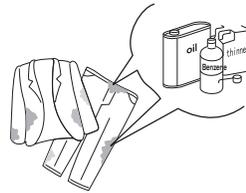
Evitar desarmar, reparar y armar la máquina sin autorización.



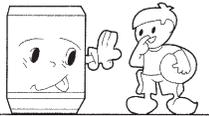
Evitar colocar cosas pesadas o calientes sobre la lavadora, por ejemplo, una olla con agua caliente.



Se prohíbe lavar ropas que hayan tenido contacto con kerosén, gasolina, alcohol y otros materiales inflamables.



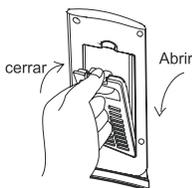
La lavadora no está diseñada para ser usada por niños o personas con capacidades físicas/mentales diferentes.



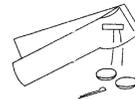
Evitar colocar la máquina bajo la luz solar directa. Mantener la lavadora lejos de la calefacción y de materiales calientes.



Para evitar que la pelusa bloquee la salida de agua durante el lavado, por favor mantenga el filtro de pelusa en buenas condiciones, instalarlo en la posición correcta y limpiarlo a tiempo.



Antes del lavado, asegurarse de retirar las monedas, llaves y otros materiales duros y cerrar los cierres para prevenir que las ropas y el tambor se dañen



- Asegurarse de que la llave de agua esté abierta, y que la manguera de entrada se encuentre conectada correctamente.
- Sugerir al usuario el uso de jabón en polvo con baja espuma.

# Instalación y ajustes

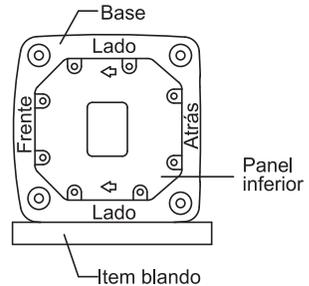
Por favor instale y ajuste la máquina de acuerdo a los requerimientos del manual. Es muy importante por su seguridad una correcta operación.

## Desembalaje

- Desembale la caja y retire el panel inferior.
- Abrir la tapa superior de la lavadora y sacar todos los accesorios.
- Retire todas las envolturas, incluyendo la base de poliestileno.  
Se recomienda mantener todos los envases para su reutilización en caso de que la máquina deba ser transportada nuevamente.

## Instalación de la cubierta inferior

- Como en el diagrama a la derecha, recueste la máquina de lado, sobre una superficie suave, por favor deje la cara notable fuera, la dirección de la flecha es frente de la máquina.
- Alinee el orificio del tornillo entre el fondo y la parte inferior cubierta, utilice el tornillo para sujetar la cubierta inferior.

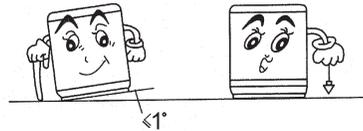


## Posicionamiento

La distancia entre la lavadora y la pared debe ser de más de 50mm y el ángulo máximo permitido de la base de la máquina es  $1^\circ$ . El terreno áspero o inclinación puede causar funcionamiento inestable o detenido, por favor ajustar mediante los siguientes métodos:

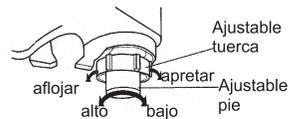
- Mantenerla horizontal

Utilice un hilo atado con plomada para comprobar



- Ajuste las patas ajustables

1. Levantar el pie ajustable con suavidad, mover la tuerca ajustable y gire el pie ajustable.
2. Apretar la tuerca después del ajuste.



# Instalación de la manguera de entrada

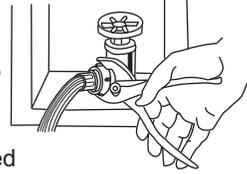
## Instalación de la manguera de entrada de agua

Utilizar la nueva manguera; la manguera anterior no deberá ser reutilizada.

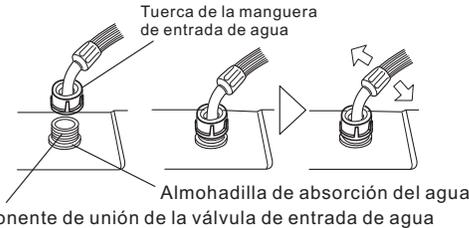
1. Insertar una nueva arandela plana en cada extremo de las mangueras de entrada. Colocar firmemente las arandelas en el enlace de unión.

### Nota:

- Utilizar los nuevos juegos de mangueras suministrados con la arandela. Cualquier otro juego anterior de arandelas no deberá ser utilizado.
- Usted podrá tener que usar pinzas par ajustar el enlace de unión. No ajustar demasiado porque usted podría producir daños en la válvula.



2. Conectar las mangueras de entrada de agua a la canilla o llave del agua.
3. Conectar los otros extremos a sus respectivas válvulas de entrada de agua caliente y fría ubicadas en la parte trasera del lavarropas.



4. Ajustar la tuerca. Girarla cuidadosamente para confirmar si esta adecuadamente colocada.

## Verificar la conexión entre la manguera de entrada de agua y la canilla o llave del agua

1. Mover la manguera cuidadosamente para confirmar que la misma esta ajustada en forma estable.
2. Luego de la instalación, abrir la canilla o llave a fin de verificar si la misma filtra.
3. No doblar la manguera con excesiva intensidad.
4. Antes de cada uso sírvase verificar si la conexión entre la manguera de entrada de agua y la conexión para el agua, y la conexión entre la manguera de entrada de agua y la canilla o llave se encuentra firme, de tal modo a prevenir que se zafe a partir de una posición de instalación no adecuada.



## Desarmar la manguera de entrada de agua

1. Cerrar la canilla o llave de agua.
2. Estirar la manguera de entrada de agua de la conexión y de la canilla o llave de agua.

# Operación de los programas

## Símbolos del panel y modos de uso

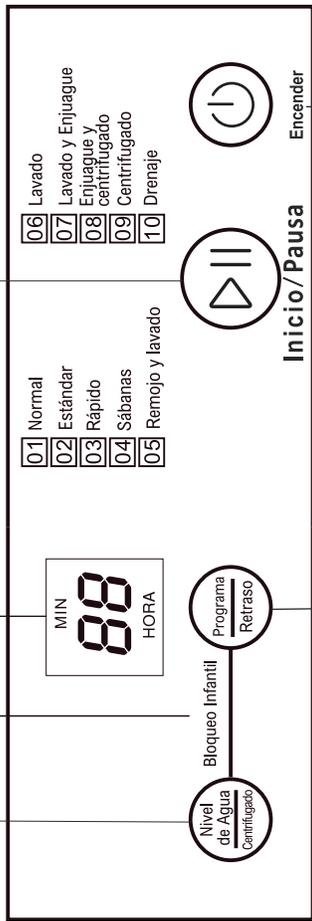
- Al utilizar el aparato, mantener presionados los botones de "Nivel de agua / Centrifugado" y "Programa/Retraso" al mismo tiempo por al menos 3 seg. para activar el "Bloqueo infantil". Para cancelar el "Bloqueo infantil" simplemente deberá volver a mantener presionados los mismos botones ("Nivel de agua/Centrifugado" y "Programa/Retraso") por 3 seg.

- Presionando el botón "Nivel de agua / Centrifugado" antes de comenzar el programa de lavado, se puede seleccionar el nivel de agua apropiado de acuerdo a la cantidad de ropa. Los números 1 y 2 son para un nivel bajo, de 3 a 5 es para un nivel medio y de 6 a 8 para un nivel alto de agua.
- Durante el lavado o el enjuague se puede agregar agua si hay necesidad. Simplemente debe presionar el botón "Nivel de agua / Centrifugado" para que comience a agregar más agua. Al dejar de oprimir el botón mencionado, se detendrá la carga de agua. Otra forma de agregar más agua en caso de necesidad es pausando el programa presionando el botón "Inicio / Pausa", luego presionar el botón "Nivel de agua / Centrifugado" para determinar la cantidad de agua a agregar. Al reanudar el programa (presionando el botón "Inicio / Pausa" una vez más), el lavavropas agregará automáticamente la cantidad de agua necesaria de acuerdo al ajuste seleccionado y continuará el funcionamiento normal. En caso de que el nivel de agua elegido sea menor que el nivel actual del agua, el lavavropas volverá a cargar esa cantidad en el siguiente ciclo de llenado.

- Con el lavavropas encendido, mantener presionado por más de 3 segundos el botón "Nivel de agua / Centrifugado", para activar directamente la función de centrifugado. La puerta siempre debe estar cerrada durante el proceso de centrifugado. En caso de abrirse antes de finalizar (o durante el proceso), se activará la alarma y el lavavropas se detendrá por motivos de seguridad.

- Cuando está activa la función de "Retraso", en la pantalla aparece el tiempo (en horas) faltante para que inicie el programa elegido.
- Cuando se ha iniciado el programa elegido, en la pantalla aparece el tiempo restante (en minutos) para que se complete el ciclo.
- Cuando hay alguna anomalía en la pantalla aparece el correspondiente código de error.

- Después de seleccionar el programa (de entre las opciones disponibles) y el nivel de agua, presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar el programa.
- Al presionar el botón "Inicio / Pausa" durante el desarrollo de un programa, se activa la función de pausa. Presionar nuevamente para resumir el funcionamiento normal



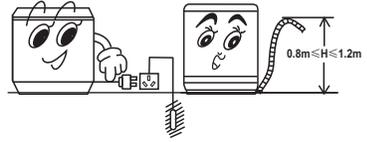
- Con el aparato encendido, presionar el botón "Programa / Retraso" para elegir alguno de los 10 programas disponibles. Cada programa corresponde a un número de identificación. El detalle es el siguiente: 01 Normal, 02 Estándar, 03 Rápido, 04 Sábanas, 05 Remojo y Lavado, 06 Lavado, 07 Lavado y Enjuague, 08 Enjuague y Centrifugado, 09 Centrifugado, 10 Drenaje. Cada vez que presione el botón "Programa/Retraso" en la pantalla aparecerá el número correspondiente al programa elegido.
- Con el lavavropas encendido, mantener presionado el botón "Programa / Retraso" por más de 3 segundos para activar la función de retraso. Se puede elegir de 2 a 24 horas. El número seleccionado aparecerá en la pantalla.
- Para anular la selección de la función retraso, basta apagar y encender el aparato una vez. Al hacer esto, desaparece el valor elegido.

- El botón de "Encender" sirve para encender y apagar el aparato.

# Preparación para el lavado

## Preparación para el lavado

1. Colgar la manguera de drenaje en la tina.
2. Conectar la manguera de entrada a la llave de agua y abrir la llave.
3. Sírvase controlar que la energía esté conectada a tierra de manera confiable.  
Colocar el enchufe dentro del toma corriente.  
La terminal a tierra no debe estar conectada con tuberías de gas o de agua.



- Atención:**
1. Durante el proceso de lavado, el agua no debe tener una temperatura mayor a 50°C
  2. La manguera de drenaje debe permanecer colgada durante el uso. La altura no debe exceder los 1.2m para evitar fugas o que deje de funcionar. Pero la altura debe ser mayor al nivel del agua en la tina. Si drena el agua por demasiado tiempo, la máquina dejará de funcionar.

## Antes de cargar la máquina, sírvase tener en cuenta los siguientes puntos

Verificar si la ropa posee requerimientos especiales.

Sírvase retirar monedas, llaves y otros elementos duros.



Cerrar los cierres de la ropa.



No sobrecargar la lavadora y antes de cargarla desenredar la ropa.



Colocar ropas delgadas, de lana y otras prendas que se dañen fácilmente en una bolsa de lavado.



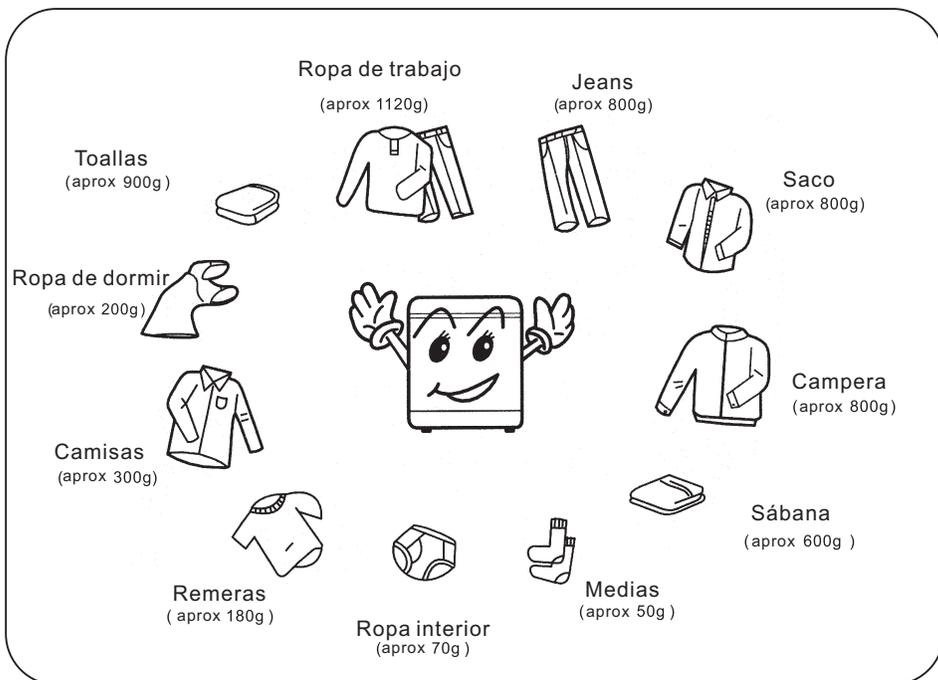
- a. Revisar que las ropas sean aptas para lavado en lavarropas.
- b. La ropa que se destiñe fácilmente no debe ser lavada con otras ropas, en especial de colores claros para evitar que se tiñan.
- c. Sírvase cargar ropa que no sea muy absorbente.
- d. Antes de lavar ropa que se ha manchado con barro o ceniza, sírvase retirar la suciedad primero y luego limpiar las partes más sucias con detergente para limpiar más fácilmente.
- e. Voltear la ropa que se deshila fácilmente antes de cargar la lavadora.
- f. No cargar ropa contaminada con químicos en la lavadora.
- g. Colocar las piezas pequeñas, ropa fácil de enredar, de lana y toda ropa que se dañe fácilmente en una bolsa de lavado.

# Para cargar la máquina



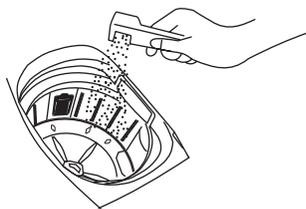
- La capacidad de lavado/centrifugación de la lavadora es el peso máximo del estándar de lavado para lavar/centrifugar apropiadamente. La cantidad de ropa colocada debe ser proporcional a la capacidad dada. La capacidad máxima de lavado de esta lavadora es de 5.0 kg.
- Las diferencias en el grosor, tamaño y variedad de ropa podría afectar la capacidad real. No sobrecargar la máquina. De lo contrario, la ropa no será lavada correctamente y su máquina o prendas podrían sufrir daños.
- Si la cantidad de ropa iguala a un peso inferior a 1.0 kg, evitar elegir los niveles de agua altos, de manera que se evite el derramamiento de agua. El nivel más bajo de agua es el indicado para lavar piezas pequeñas.

## Pesos de referencia para el lavado



# Uso de detergente

- Coloque el detergente en la tina como se muestra en la figura.
- Luego coloque la tapa de lavado.
- Sugerimos usar detergente en polvo de baja espuma.



## Cómo usar el detergente

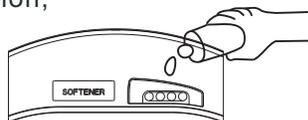
- Colocar directamente en el tambor (no aplicable para el programa de retraso)
  1. Nivel de agua bajo.
  2. Agregue el detergente en polvo y deje que el aparato funcione por 30 segundos para disolverlo por completo.
  3. Coloque las prendas, seleccione el nivel de agua adecuado.
- La disolución instantánea del detergente
  1. Prepare agua tibia a 30°C en un recipiente.
  2. Vierta el polvo mientras revuelve para disolverlo completamente.
- El detergente en polvo es más propenso a contaminar las prendas que el detergente líquido, por lo tanto, úselo con la cantidad adecuada.

## Cómo usar el blanqueador

- Llene el agua hasta el nivel seleccionado, diluya el blanqueador en el recipiente, y viértalo lentamente en la tina de lavado.
- No use blanqueador en prendas de color.
- No coloque blanqueador en las prendas directamente.
- Consulte el manual para conocer el uso y la cantidad de blanqueador.
- Disuelva el blanqueador en polvo antes de usar.

## Cómo usar el suavizante

- Coloque el suavizante en la caja de suavizante antes de dar inicio (ver figura).
- Después de poner el suavizante, no lo deje demasiado tiempo, de lo contrario, el suavizante se solidificará y dará como resultado que no fluya correctamente.
- Cuando use el suavizante de alta concentración, dilúyalo antes de usarlo.



- Para conocer la cantidad de detergente en polvo concentrado, consulte su manual.
- Observaciones: Debe de ajustar el nivel de agua a la cantidad de prendas a lavar.

# Fallas y soluciones

Algunas veces, los acontecimientos abajo citados pueden ocurrir, pero no hay ninguna avería. Por lo tanto, sírvase reconfirmar los mismos antes de mandar la lavadora a que se repare.

Falla	Causa	Solución
La luz indicadora está apagada. La lavadora no funciona.	El cable de alimentación no está bien conectado. El toma corriente no tiene electricidad. No se ha presionado la tecla de encendido. Hay un corte eléctrico.	Insertar el cable de alimentación correctamente. Revisar el toma corriente o cambiarlo por otro. Presionar la tecla de encendido. Esperar a que vuelva la electricidad.
La manguera de entrada de agua gotea.	El conector de la manguera de entrada no está conectado a la llave correctamente. El tornillo de la manguera de entrada de agua no está ajustado correctamente.	Reinstalar el conector de la manguera de entrada de agua. Ajustar el tornillo.
El drenaje no funciona.	La manguera de drenaje de agua está colocada en un lugar muy alto. La manguera de drenaje de agua está bloqueada con suciedad o se encuentra doblada.	Colocar la manguera de drenaje de agua más abajo. Limpiar la suciedad o enderezar la manguera de drenaje de agua.
El tambor de agua no se abastece.	El suministro de agua ha sido cortado. La llave de agua se encuentra cerrada. La rejilla de filtro de la válvula de entrada de agua está bloqueada con suciedad.	Utilizar la lavadora luego que regrese el agua. Abrir la llave de agua. Limpiar la rejilla de filtro de la válvula de entrada de agua siguiendo los pasos de "Limpieza de la válvula de entrada de agua".
En el momento de centrifugación, la lavadora dejó de centrifugar y empezó a llenarse de agua.	La ropa ha sido colocada de forma irregular.	Esta es una forma de corrección automática de irregularidades de la lavadora que sucede durante el proceso de centrifugado.
No se centrifuga	La tapa no ha sido cerrada antes del proceso de centrifugado. La tapa se ha abierto en el momento de centrifugado.	Cerrar la tapa.
Luego de que ha comenzado a centrifugarse, lo hace intermitentemente.	Esto sucede para que se centrifugue mejor.	Hablando en términos generales, es un proceso normal.
Durante la primera carga de agua, la misma se derrama de la manguera de drenaje.	Es un proceso normal de prueba de cantidad de agua hecho por la fábrica.	Hablando en términos generales, es un proceso normal.
Una parte del panel de control se encuentra caliente.	Si el enchufe ha sido insertado en el toma corriente, es un proceso normal.	Luego de desenchufar la lavadora, esta falla desaparecerá automáticamente.

**Atención: Si hubiera alguna otra falla, sírvase desconectar la lavadora y contactar al distribuidor tan pronto sea posible. Sírvase no reparar la lavadora usted mismo, lo cual resulta peligroso.**

# Otras características

## 1. Soluciones para fallas frecuentes

Cuando alguna de estas fallas suceda, su aparato emitirá un sonido de alarma y mostrará un código en el visor.

Pantalla	Explicación	Procedimiento
E0	La tapa superior se abre cuando está encendido	Cierre la tapa superior, la alarma se apaga
E1	Después de drenar 5 min aun no llega el nivel de agua	Abra la tapa superior, de acuerdo con el anterior problema y vuelva a cerrarla para que se apague la alarma
E2	La tapa superior esta abierta cuando gira	Cierre la tapa y dejara se sonar la alarma
E3	El giro no es balanceado	Abra la tapa superior, equilibrelo y luego cierre la tapa para que deje de sonar la alarma
E4	Después de 50 minutos aun el agua no llega a nivel	Abra la tapa superior, de solución al problema y cierre la tapa para que deje de sonar la alarma
E6	El nivel de agua es mayor y desborda.	Escurrir el agua hasta que el nivel del agua alcance el nivel más alto de agua.
E7	La entrada y la salida de la memoria es anormal.	Cierre la tapa superior y apague la alarma
F1	El sensor de nivel de agua lee de manera incorrecta	Cortar el suministro de energía y llamar a los técnicos

## 2. Ajuste de desequilibrio

Durante el centrifugado, si los pies de ajuste no están equilibrados se causaran vibraciones violentas. Esta máquina tiene la función de ajuste y el sistema de pruebas de vibración supervisará el funcionamiento. Una vez que la vibración está más allá de cierto nivel, el sistema de ajuste se iniciará automáticamente para ajustar el desequilibrio.

## 3. La fuente de alimentación se corta automáticamente

(1) Si no presiona Inicio/Pausa 10 minutos después presiona Encendido, la fuente de alimentación se apagará automáticamente

(2) Lavado terminado la fuente de alimentación se apagará automáticamente

# Método de mantenimiento

## Metodos de mantenimiento

### Antes de que termine el programa

- la máquina se para automáticamente, y la música le recuerda que debe sacar la ropa
- Una vez usted haya terminado de usar la máquina se le recomienda apagar desenchufar y desconectar el agua para evitar fugas de agua o incendio.

### Limpieza exterior

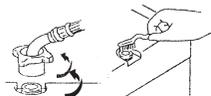
Limpie la carcasa exterior de la maquina con algo suave. No utilice limpiadores, productos químicos volátiles, materiales que puedan dañar las piezas de plástico o su superficie



### Puerta tapa superior, debe estar limpia

Es posible que la red de filtro de entrada sea bloqueada por el polvo , límpielo de acuerdo con el seguimiento. Pasos:

1. Cierre el grifo y encienda el interruptor de alimentación .
2. Iniciar la lavadora durante 5 segundos ( hacer que el agua de la manguera de entre) , y corte la fuente de alimentacion
3. Desmontar la manguera de entrada, retirar y limpiar la entrada de la válvula y la rejilla de entrada, e instalar de nuevo.

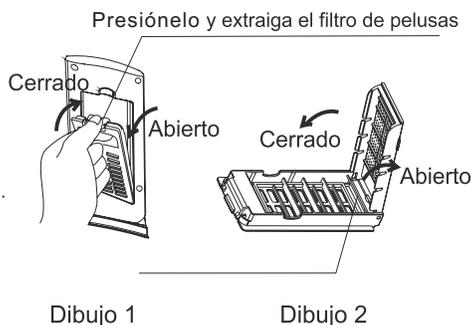


## Limpiar el filtro de pelusas

- Es necesario el uso de filtro de pelusa durante el lavado.
- Después del lavado, limpie el filtro de pelusas cada algún periodo de tiempo

Limpie el filtro acorde a los siguientes paso

1. Retire el filtro de pelusas (dibujo 1)
2. Abra el filtro y lávelo (vea el dibujo 2)
3. Cierre el filtro de pelusas y pongalo en la posición correcta



Dibujo 1

Dibujo 2

1. Una vez que haya usado la máquina, usted será avisado de apagar el pase de agua y si es necesario quitar la manguera de entrada.
2. No mantener el agua en la máquina por un largo tiempo. Cuando se termina de lavar, sacar de inmediato.
3. Una vez que haya terminado de usar la máquina, se le aconseja que la desenchufe.
4. Coloque el cable eléctrico y la manguera de drenaje fuera de alcance.
5. Limpiar el agua en la superficie y en el tanque con un paño suave y mantener la apertura de la tapa superior abierta Ayuda a prevenir el moho y olores que forman el interior del aparato.

Si el agua de la cubeta interior tiene posibilidad de congelar, por favor, ..

1. En invierno, la congelación del agua restante puede causar problemas para la lavadora, por favor, quitar la manguera de entrada de agua y drene el agua de la manguera y de la cubeta interior.
2. Si el agua se congela, por favor, no haga funcionar la lavadora. Ponga 40 °C agua caliente. en el tanque, el agua caliente se debe sumergir el pulsador, después de unos minutos, gire el pulsador con la mano suavemente, entonces usted puede hacer funcionar la lavadora.

# Especificaciones

---

Modelo	T1ALACS5K4606
Rango de voltaje y frecuencia	220V~·50Hz
Capacidad de lavado y Centrifugado	5.0kg (peso de ropa seca)
Nivel de agua/ volumen de agua	1/23L 2/26L 3/29L 4/33L 5/36L 6/39L 7/42L 8/46L
Presión de entrada	0.03MPa~0.85MPa
Rango de potencia de entrada	Lavar: 310W Girar: 250W
Peso	22kg
Dimensiones	W500mm D503mm H853mm